


L'AEP toujours sur sa lancée

Le succès de toute institution de micro-crédit repose sur sa capacité à établir des relations à long terme avec ses clients. C'est bien ce que l'AEP a réussi à accomplir dans l'ensemble de ses domaines d'intervention. Le programme de micro-crédit de l'AEP a débuté en 1984, lorsque de petits entrepreneurs tout à coup appauvris, n'ont pas pu recourir aux services financiers des banques commerciales locales. Le programme de microcrédit de l'AEP est tombé à point nommé pour permettre à cette catégorie de personnes de contracter de petits emprunts pour lancer ou développer leur activité et générer un revenu susceptible d'améliorer le quotidien de leur famille. La création au Liban de nouveaux programmes de microcrédit a d'ailleurs généré une forte concurrence, mais l'AEP, forte de son modèle unique de développement et du dynamisme de ses équipes, a réussi à toucher toujours plus de clients.

L'AEP, c'est 30 ans d'accomplissement et des occasions prometteuses de développement tournées vers les entrepreneurs les plus nécessiteux.

 **Hussein Balshi**
Consultant à l'AEP

- Aimons



Dans son livre « Origines », Amin Maalouf raconte l'histoire de ses ancêtres. Voici comment il commente sa décision de faire un voyage à Cuba pour essayer de retrouver la maison de son grand-père : « Certains penseront : Quel besoin avons-nous de connaître nos aïeux et bisaïeux ? Aucun besoin pour nous, il est vrai, de connaître nos origines. Chacun traverse les années qui lui sont imparties, puis s'en va dormir dans sa tombe. (...) Mais alors, si tout est destiné à l'oubli, pourquoi bâtissons-nous et pourquoi nos ancêtres ont-ils bâti ? (...) Quand mon grand-père avait eu, à la fin des années 1880, le courage de désobéir à ses parents pour aller poursuivre ses études dans une école lointaine, c'est à moi qu'il était en train d'ouvrir les chemins du savoir ».

Ce passage m'a conforté dans l'idée que l'effet de nos actions d'aujourd'hui n'est pas limité dans le lieu et le temps. Ce que l'on fait ici et maintenant a un impact horizontal dans l'espace et vertical dans le temps. Tout acte d'amour dirigé vers une personne se propage comme une onde au-delà de l'objet de notre attention. L'être aimé devient porteur d'un potentiel d'amour qu'il partage à son tour. Et ce phénomène se diffuse dans la société et se transmet d'une génération à l'autre. L'action de l'AEP et de ses membres relève du même mécanisme. Le soutien concret apporté avec générosité et professionnalisme aide des milliers de personnes à sortir de la dépendance et à devenir productives. Quand l'AEP aide un petit ouvrier à équiper son atelier et à gérer ses finances, elle agit sur sa vie, son avenir et celui de ses descendants.

L'effort fourni par l'AEP ne se mesure pas seulement en chiffres, en statistiques et en objectifs annuels que l'on s'efforce d'atteindre. Il se traduit aussi par la restitution de sentiments tels que la dignité, l'amour de soi et des autres, la confiance dans la vie.

C'est seulement l'amour qui peut changer le monde, et l'AEP en est un pourvoyeur.

Aimons

 **Adel Moubarak**
Membre de l'Assemblée Générale de l'AEP

Brèves de l'AEP

Nos emprunteurs nous le rendent bien !

Pour la dixième année consécutive, les bénéficiaires de l'AEP ont pris la tête du peloton au concours du meilleur emprunteur organisé par YMCA et City Group.

Les 4 lauréats proviennent de différentes régions et œuvrent dans divers secteurs d'activités.

- **Raed Nasreddine**,
a remporté 2000 \$ dans la catégorie Commerce et Services, région de Batroun.
- **Najwa Daoud Abdel-Ahad**,
a remporté 2000 \$ dans la catégorie Commerce et Services, région Békaa-centre
- **Antoinette Matar**,
a remporté 1500 \$ dans la catégorie Transformation Agricole, région Békaa.
- **Najwa Béchara Aoun**,
a remporté 1000 \$ dans la catégorie Femme pionnière, à Beyrouth



Najwa Béchara Aoun

Recouvrement

Pour améliorer le taux de remboursement des prêts et éviter les retards de paiement, l'Association a nommé Ramzi Abou Zaki coordinateur de recouvrement pour les différentes régions du Liban.

Il est envisagé d'embaucher un nouvel officier de crédit pour la région de Beyrouth.

Marché de l'emploi au Liban et politique de crédit

Depuis 2010, l'économie libanaise est sujette à un cycle de croissance économique très différent de celui qui a prévalu durant la période 2007-2010. A l'époque, le taux de croissance annuel moyen flirtait autour de 9% et s'accompagnait d'un flux net de capitaux provenant de l'extérieur avoisinant les 60 milliards de dollars. Mais les événements survenus dans l'environnement arabe et surtout en Syrie ont renversé la tendance, abaissant le taux de croissance annuel à 1 ou 2% en moyenne.

Le rapport de la Banque Mondiale de septembre 2013 a prévu pour la période 2012-2014 des pertes économiques de l'ordre de 7,5 de milliards de dollars et estimé à 200 000 les personnes vivant sous le seuil de pauvreté. Ceci, sans compter les 170 000 nouveaux chômeurs qui se sont ajoutés aux anciens.

Il faut dire qu'historiquement, un fossé important a toujours existé au Liban entre l'offre et la demande d'emplois. Tout récemment on a estimé les nouveaux entrants sur le marché du travail à 35000 ou 45000 par an, dont les deux tiers sont des diplômés universitaires. Mais l'économie libanaise n'absorbe que 30% à 40% de cette offre de main d'œuvre, tous secteurs et toutes activités confondus. La proportion qui reste doit se résoudre, pour la moitié d'entre elle, à trouver des solutions à l'extérieur du Liban, et pour l'autre, à grossir encore le rang des chômeurs.

Créer de nouveaux emplois devient donc une tâche difficile, voire quasi impossible dans la nouvelle donne. Il est certain que les banques jouent un rôle indirect mais important dans la création d'emplois à travers les crédits accordés aux divers secteurs de l'économie nationale. Mais de nombreux obstacles limitent leur intervention : d'une part l'Etat, pour couvrir ses déficits et le service de sa dette, accapare environ la moitié du total des crédits bancaires, et d'autre part, la politique de prêts pratiquée par les banques tend à exclure d'importants segments de la société et ce, malgré le taux record de bancarisation de l'économie libanaise où le total des dépôts bancaires excède environ trois fois le PIB du pays. S'adressant essentiellement à une clientèle aisée ou très aisée, la politique de crédit des banques se caractérise par la concentration excessive des crédits dans le Grand-Beyrouth et dans le secteur du foncier et de la construction en particulier.

De là, l'importance des organisations de microcrédit dans la création de nouveaux emplois ciblant les exclus et les groupes précaires de la société qui n'ont ni les moyens d'assurer un apport en capital, ni la capacité de fournir les garanties nécessaires. Ces groupes sont souvent composés d'hommes, mais surtout de femmes exerçant un métier informel, en milieu para urbain et rural.

L'action de l'AEP est d'autant plus indispensable qu'au-delà de l'octroi de prêts et des conséquences directes de cette mesure sur l'insertion sociale des plus démunis, l'assistance technique et la formation offerte aux bénéficiaires visent à inscrire cette aide financière dans la durée. L'accompagnement personnalisé est donc un aspect essentiel de la mission de l'Association, une garantie pour le bénéficiaire de passer du statut d'emprunteur à celui de micro-entrepreneur.

Kamal Hamdan

Chef de la division économique - Institut de Consultations et Recherche



L'économie libanaise en 2014 - 2015 : Mieux conjoncturel, mais environnement fragile



› Roger Melki

- **Malgré une amplification des tensions politiques internes et régionales, et un très fort bruit de bottes aux frontières libano-syriennes, les résultats affichés par l'économie libanaise pour 2014 sont relativement acceptables. Ce satisfecit est d'autant plus justifié que l'année avait débuté dans une ambiance peu encourageante, avec un gouvernement démissionnaire et des doutes très lourds sur la capacité du pays à répondre à la double échéance des élections présidentielle et parlementaires de l'année. Au mois d'août, la crise était poussée à son paroxysme avec les attaques des combattants islamistes syriens contre l'armée libanaise dans la zone d'Arsal et la prise d'otages qui s'en est suivie.**

Paradoxalement, cette aggravation de la tension militaire a débouché sur l'adoption d'un plan sécuritaire pour la quasi-totalité du territoire national, dont tirait grand profit plusieurs secteurs de l'économie nationale.

En fin d'exercice, les prévisions de croissance économique étaient même revues à la hausse dépassant la barre des 2.5%, pour l'ensemble de l'exercice, alors que les plus optimistes voyaient ce taux à moins de 1.5% en début d'année. Cependant on reste nettement en-deçà des taux enregistrés en 2009 et 2010 et plusieurs observateurs estiment que ce mieux est plus à rapprocher à des ajustements techniques après 3 exercices très décevants.

Crise des secteurs porteurs

	2014*	2013	2012	2011	2010	2009	2008
› PIB nominal (milliards USD)	46,000	44,511	42,900	40,100	38,100	35,100	28,200
› Taux annuel réel de croissance (%)	2.6%	1.8%	2.3%	2.0%	8.0%	10.3%	9.1%

*Estimations

En effet, la croissance de l'année reste fragile dans le contexte politique actuel, surtout si l'on y intègre les développements négatifs du premier trimestre de l'exercice en cours, notamment l'amplification du pourrissement en Syrie et en Libye et les complications de la crise yéménite, sans oublier les blocages politiques internes.

Par ailleurs, on constate que la légère amélioration de 2014 est loin d'être uniforme et généralisée à toutes régions et à tous les secteurs de l'économie nationale. Ainsi si le nombre de touristes augmente de 6.3 % en 2014 par rapport à 2013, il reste toutefois aux deux tiers de son niveau de 2010. En plus le secteur hôtelier ne tire pas profit de ce redressement puisque le taux d'occupation des hôtels est en 2014 de 3% inférieur à celui de 2013, lui-même en recul de 32% par rapport à 2010.

Pour le secteur immobilier, autre secteur phare de l'économie libanaise, certains indices sont à la hausse, notamment les permis de construire qui en 2014 couvrent 13,5 millions de m² contre 12,9 millions en

2013, soit une progression annuelle de 4,8%, mais cette hirondelle ne fait pas le printemps économique. En effet, on est toujours très loin des 17.2 millions de m² enregistrés en 2010, sans oublier le net recul des transactions de ventes et surtout le tassement des prix de l'immobilier.

Les activités de commerce s'améliorent quelque peu en 2014, mais ce mieux est surtout observé au niveau du petit commerce, alors que le commerce du luxe, autre secteur dynamique de l'économie nationale, est en totale apathie.

Surprises positives: chutes de l'Euro et du pétrole

La chute des prix du pétrole sur le marché international et la dépréciation de l'Euro face à la livre libanaise, ont eu des effets très positifs sur les déséquilibres monétaires et financiers du Liban. Ainsi, un baril de pétrole qui s'échangeait à plus de 100 dollars en début d'exercice et qui se situe aujourd'hui à moins de 50 dollars permet au gouvernement libanais de

réduire son déficit budgétaire de plus 600 millions de dollars par an (déficit de l'EDL) et assure une économie de 1.600 milliards de dollars pour la balance de paiement nationale.

Ces corrections conjoncturelles ont cependant des effets pervers dans la mesure où une appréciation de la livre risque de handicaper les exportations nationales, déjà en peine, et que la baisse des revenus pétroliers des pays du Golfe limitera les opportunités dans ces pays où les agents libanais sont très actifs. Les transferts externes seront donc affectés

Le léger mieux de 2014 devrait être consolidé en 2015 et ne pas être seulement basé sur des épiphénomènes très volatiles. En fait, la croissance économique ne peut échapper à une consolidation de la situation politique interne, voire régionale, et à une réforme économique qui fait défaut depuis de longues années. Dans l'immédiat, il s'agit davantage de gérer la crise, que d'œuvrer pour une vision à long terme.

✍ Roger Melki

Membre du Conseil d'Administration

Brèves de l'AEP

— Réunions des équipes

La réunion des Equipes Régionales s'est tenue le dimanche 23 novembre 2014 au Batroun Village Club dans une ambiance conviviale. Echange d'idées et partage d'expériences ont marqué cette entrevue. De nouveaux participants, intéressés par les affaires sociales, ont donné leur point de vue, ce qui n'a pas manqué d'enrichir le débat.



› Réunion des équipes régionales

— Bonne route

Pour améliorer la productivité de nos équipes sur le terrain, le comité administratif a décidé de doter leurs voitures de GPS.

— Prudence de mise

La direction de l'Association a défini un plan d'action assorti de réalisations futures et d'objectifs qui prennent en considération l'état général du pays et le principe de précaution qui s'impose dans l'étude des dossiers et la gestion des liquidités disponibles.

— Le chocolat de l'AEP, un best-seller

Comme d'habitude, la vente de chocolat durant les fêtes a été un franc succès, qui s'est soldé par l'écoulement de 2000 kg de chocolat avec notamment une participation à l'exposition des Créneaux et au marché solidaire de l'Institut Français du Liban.



› Arrangements de Noël

Brèves de l'AEP

— Sous les auspices de LIM

- L'AEP a reçu 129 000 dollars de l'USAID dans le cadre du programme LIM (Lebanon Investment Microfinance). Une grande partie de cette somme a été allouée à des projets agricoles. Monsieur Hussein Balshi, consultant et chargé de formation, a suivi le travail de notre Association au cours des mois de mars et d'avril, se concentrant sur les régions de Saida et de Tripoli.
- Egalement sous le patronage de LIM, l'expert en agronomie Hassan Stétié a effectué une tournée dans les régions de Zahlé, Batroun, Jbeil et Akkar pour suivre les projets agricoles de nos bénéficiaires et les étudier avec nos officiers de crédit dans le but d'améliorer la qualité de la production.
- Toujours dans le cadre de LIM, deux spécialistes du microcrédit ont visité notre Association au mois de juin et ont formé Léna Sayad et Lara Hassoun à la gestion du risque, discutant le programme actuel des prêts et la façon de l'améliorer.
- Enfin, nos divers entretiens avec les représentants de LIM ont débouché sur les recommandations suivantes:
 1. Recourir à la politique de "radiation"
 2. Augmenter les taux d'intérêt à 12% afin d'atteindre l'autosuffisance.
 3. Donner des bonus aux salariés en cas de besoin.
- Un réseau libanais de microcrédit s'est constitué sous le patronage de LIM sachant que le nombre des membres fondateurs est de 8. Suite à un vote pour la distribution des rôles, la comptabilité a été assignée à notre Association qui sera représentée actuellement par Léna Sayad.



— Chacun son territoire

- Il a été décidé de découper la région du Nord comme suit : Tripoli et Akkar, placés sous la responsabilité d'Ali Zeidane, Batroun le Koura et Zghorta sous la responsabilité de Suzanne Tablieh.
- Notre association s'apprête à louer un nouveau bureau pour la région de Zahlé, en remplacement de la permanence dans le centre du Service de Développement Social qui nous a accueillis dans la région de Ksara depuis 2001.

Brèves de l'AEP

WW Plan W / DIAGEO

Diageo et les femmes

Le géant britannique des alcools et spiritueux a alloué la somme de 45 000\$ au plan de formation et d'autonomisation des femmes. Cinq cents libanaises ont pu profiter de stages de formation à la comptabilité, la communication et le leadership dans les zones de la Bekaa, de Batroun, de Zghorta et de Jbeil.



Le projet a été bien accueilli et les femmes étaient demandeuses de toujours plus de stages de formation.

Le 4 avril 2014, une cérémonie de lancement avait eu lieu pour présenter le plan aux médias. Toute la presse libanaise était au rendez-vous.

Pour clôturer les séances de formation dans la Bekaa, une cérémonie de remise de diplômes a été organisée, au cours de laquelle les dames ont reçu leurs certificats en présence de M. Gilbert Ghostine, ancien président de Diageo en Asie.



> Programme Diageo



> Programme Diageo

Activités d'Emmaüs international :

- Une réunion des conseillers d'Emmaüs International pour la région Asie s'est tenue au Liban du 14 au 17 mars. Elle était axée, entre autres, sur les projets de l'organisation autour de l'eau, de la micro-finance, de l'écotourisme ...
- Quentin Herada, du Bureau d'Emmaüs International a organisé, à l'intention des conseillers d'Emmaüs Asie, une session de formation portant sur les valeurs d'Emmaüs International. Enfin, les conseillers ont effectué une visite sur le terrain pour voir les projets des emprunteurs dans la région du Kesrouan.
- Léna Sayad a participé du 15 au 21 juin à un cours de formation en France sous la direction d'Emmaüs International.



Objectifs 2015

- > Organiser et activer le travail de l'AEP, notamment en ce qui concerne les cours de formation.
- > Élaborer un plan permettant la pénétration de nouvelles régions, soit un développement horizontal.
- > Etudier précisément le mécanisme de prêt personnel, en prenant en considération toutes les remarques concernant la distinction entre les prêts personnels pour la consommation et les prêts personnels pour le développement.
- > Rechercher de nouvelles sources de financement afin de satisfaire la demande croissante des prêts.

Réalisations

— Depuis sa fondation en octobre 1984 et jusqu'au 31 décembre 2014, la "Parabanque" a accordé **4 094 prêts** pour un montant de **18 147 647 US\$** dont :

Taux de recouvrement :
92%

→ **3 990 prêts familiaux**

pour un montant de **15 687 322 US\$**

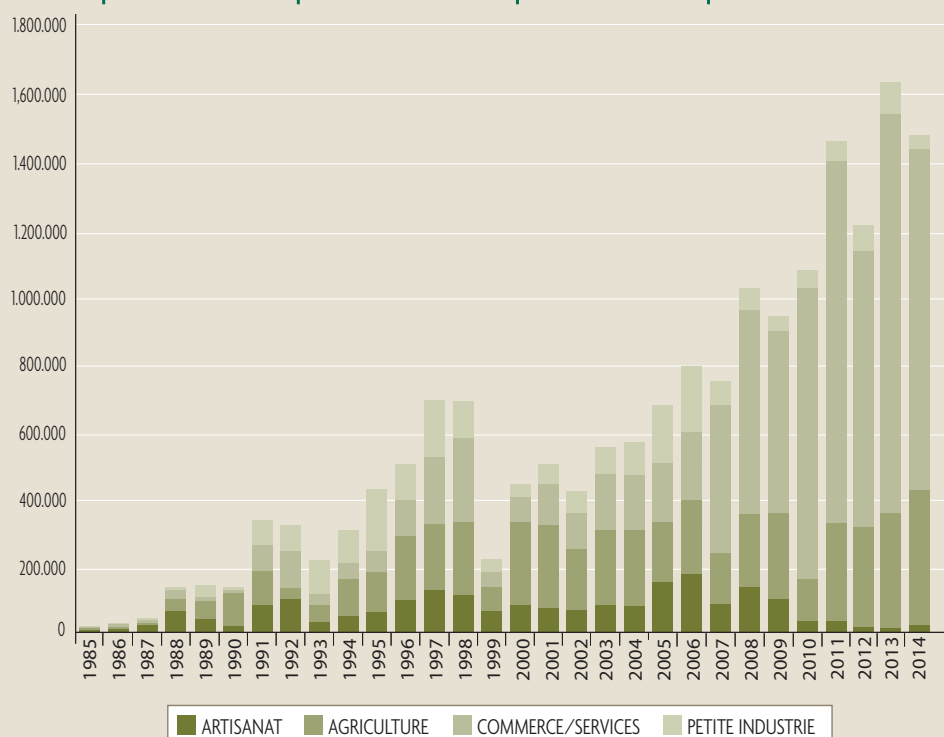
→ **97 prêts collectifs**

pour un montant de **703 529 US\$**

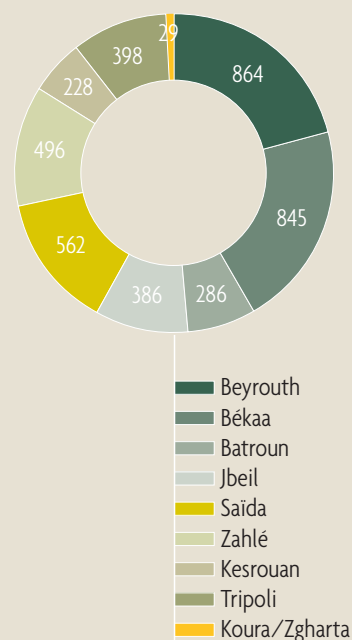
→ **7 prêts coopératifs**

pour un montant de **132 962 US\$**

▼ Répartition des prêts accordés par année et par secteur



▼ Prêts depuis la fondation



► Année 2014

Prêts accordés : → Nombre **316**
→ Montant **1 440 300 US\$**

Fonctionnement/encours
9%

Encours moyen : → Nombre **988**
→ Montant **3 389 797 US\$**

COMITE ADMINISTRATIF :

Président :
Antoine Eid

Vice-Président :
Chady Rached

Secrétaire Générale :
Dolly Haddad

Trésorière :
Samira Khoury

Membres :

Bassam Chami
Roger Melki

Camille Chedid
Roula Salloum

Iskandar Khoury

ADRESSE DE L'AEP

144, Rue El Alam, Horsh Kfoury,
Badaro, Beyrouth.

Tél. / Fax (961) 1 382610

B P : 116-5439 Musée 1106/2040 Beyrouth, Liban

E-mail: aep@inco.com.lb

Site Web : www.aep.org.lb

Planification et coordination : Léna Sayad



Comment aider l'AEP ?

L'AEP a besoin de votre solidarité et de votre soutien financier et/ou technique. Si vous êtes convaincu de l'efficacité de son action socio-économique, plusieurs options de participation vous sont proposées : le don, le prêt, le conseil professionnel aux emprunteurs ou l'information à votre entourage des objectifs et de l'action de l'AEP. Chacune de ses options n'exclut pas les autres.

OUI, JE SOUHAITE AIDER L'AEP

Nom et Prénom (Mme, Mlle, M) _____

Adresse complète _____

Code postal _____

Tél _____

Fax _____

E-Mail _____

EN DONNANT

Je souhaite payer la cotisation annuelle :

75 000LL

ou 50 Euros

ou 50 US\$

Je souhaite faire un don pour soutenir l'AEP dans son action :

Montant du don _____

L.L. ou

Euros. ou

US\$ _____

Les dons sont payables à l'ordre de l'AEP par : chèque bancaire, chèque postal, comptant,
 virement bancaire: Bank Med Achrafieh, Beyrouth, Liban. N° compte: AEP-0242112219500

EN PRÊTANT

Je souhaite participer à l'opération "Épargne et Solidarité" en prêtant de l'argent à un entrepreneur à travers l'AEP, pour un montant de _____ (l'unité du prêt est de 800.000 L.L ou 500 US\$)

EN CONSEILLANT

Je souhaite, selon mes compétences, conseiller les emprunteurs dans leur activité professionnelle.

Domaine _____

Temps disponible _____

EN INFORMANT

Je souhaite faire connaître les objectifs et l'action de l'AEP.

Nombre de bulletins souhaités _____

- Cochez les mentions qui vous intéressent et renvoyez cette page à l'adresse de l'AEP.

L'équipe de l'AEP est à votre entière disposition pour toute information au 01/382610 de 8h à 16h, du lundi au vendredi.

ADRESSE DE L'AEP

144,Rue El Alam, Horsh Kfoury, Badaro, Beyrouth.Tél. / Fax (961) 1 382610 B P : 116-5439 Musée 1106/2040 Beyrouth, Liban
E- mail: aep@inco.com.lb • Site Web : www.aep.org.lb